

Akta 3/2021

**HERRITARGOAREN INFORMAZIO-  
BATZORDEAK 2021KO MARTXOREN  
18AN EGINDAKO BILERAREN AKTA.**

**ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR  
LA COMISIÓN INFORMATIVA DE  
CIUDADANÍA EL DÍA 18 DE MARZO DE  
2021.**

**BILDUTAKOAK**

**ASISTENTES:**

**BATZORDEBURUA:**

**PRESIDENTA:**

KELTSE EIGUREN ALBERDI andrea

**BATZORDEKIDEAK:**

**VOCALES:**

(Jnak./Andk.)

(Sras./Sres.)

AINHOA GALDUROZ ALVAREZ (EAJ-PNV)  
ARANTZA RICA ALVAREZ (EAJ-PNV)  
IRANTZU URIARTE GOMEZ (EAJ-PNV)  
IÑIGO URKITZA YAÑEZ (EAJ-PNV)  
JAVIER ELORZA HORMAECHE (PP)  
NATALIA ARANDUY ZUAZAGOITIA (PP)  
ITXASO MASEDA SARATXO (EH BILDU)  
IBON RODRIGUEZ LARRINAGA (EH BILDU)  
ASUNCIÓN OLAETA PÉREZ DE MENDIOLA (PSE-EE)  
PAULA AMIEVA CLEMENTE (ELKARREKIN PODEMOS)

**IDAZKARIA**

**LA SECRETARIA**

LARRAITZ ABERASTURI IBARRA andrea

Udaletxeko Osoko Biltzar-aretoan, 2021eko martxoaren 18an, Herritargoko Informazio-Batzordea bildu da, 10:23an, Keltse Eiguren Alberdi andre zinegotzia batzordeburua izanik, eta aurrez aipatutako Udalbatzako kideak bertan direla. Ainhoa Galduroz 10:29etan sartu da.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a 18 de marzo de 2021, se reúne a las 10:23 Comisión Informativa de Ciudadanía bajo la presidencia de la concejala doña Keltse Eiguren Alberdi, con asistencia de los corporativos expresados. Ainhoa Galduroz se incorpora a las 10:29.

Batzordeburuak, bilera egiteko legeak agintzen duen adina jende badagoenez,

La Presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión,

Akta 3/2021

bilkura hasia erabaki du. Horrela, deialdiko Gai-zerrendan barneratutako gaiak jorratzen hasi dira. Honako hau da emaitza:

pasándose a tratar los temas incluidos en el Orden del Día de la convocatoria, con el siguiente resultado:

**1.- 2021EKO OTSAILAREN 18AN EGINDAKO AURREKO BILERAKO AKTA ONESTEKO PROPOSAMENA, ZUZEN BADERITZA.**

**1.- PROPUESTA DE APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR DE FECHA 18 DE FEBRERO.**

Aho batez onartu da aurreko bilkurako akta, 2021ko otsailaren 18koa.

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión anterior de fecha 18 de febrero de 2021.

### **PARTE-HARTZAILEA/INTERVINIENTE**

Keltse Eiguren

**2. ARLOAREN INFORMAZIO OROKORRA**

**2. INFORMACION GENERAL DEL AREA**

**2.1.- 2021 TURISMO EKINTZAK.**

**2.1.- ACTIVIDADES DE TURISMO 2021.**

### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Irantzu Uriarte

**2.2.- AURREKONTU HARTZAILEAK 2022.**

**2.2.- PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2022.**

### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ainhoa Galduroz  
Ibon Rodriguez  
Paula Amieva  
Javier Elorza

**3.- ESKE-GALDEAK.**

**3.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

**3.1.- PP.- SAN IGNACIO 2 PLAZARI BURUZKO INFORMAZIO ESKAERA. SARRERA-ERREGISTROA: 9245.**

**3.1.- PP: SOLICITUD DE INFORMACIÓN DE LA PLAZA DE SAN IGNACIO 2. REGISTRO DE ENTRADA 9245.**

Akta 3/2021

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Javier Elorza  
Keltse Eiguren

**3.2.- EH BILDU: AURREKONTU PARTE-HARTZAILEEI BURUZKO INFORMAZIO ESKAERA. SARRERA-ERREGISTROA: 9865.**

**3.2.- EH BILDU: SOLICITUD DE INFORMACIÓN SOBRE PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS. REGISTRO DE ENTRADA 9865.**

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Keltse Eiguren  
Ibon Rodriguez

**3.3.- EH BILDU: ITXAS HUB EKIPAMENDUARI BURUZKO ARGITZE ESKAERA. SARRERA-ERREGISTROA: 9866.**

**3.3.- EH BILDU: SOLICITUD DE ACLARACIÓN RELATIVA AL EQUIPAMIENTO ITXAS HUB. REGISTRO DE ENTRADA 9866.**

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ibon Rodriguez  
Iñigo Urkitza  
Keltse Eiguren  
Paula Amieva

**3.4.- EP: HERRITARRENTZAKO ARRETARI, IRAKURKETA ERRAZA ETA HIZKUNTZA ARGIARI, AURREKONTU PARTE-HARTZAILEEI ETA ITXAS HUB-RI BURUZKO INFORMAZIO-ESKAERA. SARRERA ERREGISTROA: 9863.**

**3.4.- EP: SOLICITUD DE INFORMACIÓN SOBRE ATENCIÓN CIUDADANA, LECTURA FÁCIL Y LENGUAJE CLARO, PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS E ITXAS HUB. REGISTRO DE ENTRADA: 9863.**

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Paula Amieva  
Ainhoa Galduroz  
Iñigo Urkitza

**Jarraian, ahozko galderen txanda hasi da:**

**A continuación, se abre el turno de preguntas verbales:**

### Akta 3/2021

Paula Amievak Udaltzaingoaren txertaketari buruz galdetu du, eta Keltse Eigurenek erantzun dio.

Paula Amieva pregunta sobre la vacunación del cuerpo de la Policía Local, a la que contesta Keltse Eiguren.

Era berean, Euskaraldia finantzatzeko 2021-2022 kreditu gehigarriari buruz galdetu du. Irantzu Uriartek eta Ibon Rodriguezek parte hartu dute erantzunean.

Asimismo, pregunta sobre el crédito adicional 2021-2022 para financiar Euskaraldia. Intervienen Irantzu Uriarte e Ibon Rodriguez.

Hirugarrenik, Paula Amievak Udaltzaingoan suizidioa prebenitzeko protokolo bat dagoen galdetu du. Keltse Eigurenek erantzun du.

En tercer lugar, Paula Amieva pregunta sobre la existencia de un protocolo de prevención del suicidio en la Policía Local. Ha respondido Keltse Eiguren.

Eta aztertze gai gehiagorik ez dagoenez, batzordeburu andreak bilkura bukatutzat jo du egun horretako 11:42ak direnean.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Sra. Presidenta levantó la sesión siendo las 11:42 horas de este día.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektronikoa

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-akta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512

afb8e880e20e4c7648000b041cfa62c3a1f099dd26a3ff7209f9b96bd6e2caa574c7229  
bacc8227c0f47e35196e4cc8f5f6f18c9d9c7530b918b07b5a3fd1f45

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Como Secretaria y firmando la Presidenta en unión mía, doy fe.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

<http://getxo.seneca.tv/s/q1tz9eOzbQKrO6rOoe7ashg0tAGqh2qcM0YYtmTH8Jrm4Vvz>